



Red de Rapaces Neotropicales (RRN) Neotropical Raptor Network (NRN)

Editado y traducido por Magaly Linares

Junio 2008

Traductores adicionales-ver artículos

Estudio de Falconiformes en peligro de extinción en el Parque Estatal de Rio Doce, Minas Gerais, Brasil. Por: Marcus Canuto ^{1,2,3} correo electrónico: mcanuto@gmail.com ¹S.O.S Falconiformes, ²Universidade Federal de Ouro Preto, Minas Gerais, ³The Peregrine Fund

Boletín # 5

Temas:

Estudio de Falconiformes en Brasil.	1
Estudiantes conservando al Águila Arpía en Panamá.	1
1er. Registro de Halcón Pecho Anaranjado en Quito.	2
TPF/FPP estudia al Halcón Pecho Anaranjado en Centro América.	2
Comunidad de rapaces, Colombia.	3
Premios North Star	3
Rapaces diurnas como bioindicadoras... Colombia.	4
1er. Registro del Halcón Pecho Anaranjado en Chile	5
Gavilán de ciénaga. Panamá.	6
Fuegos malintencionados. Brasil.	6
Literatura de rapaces	11
Aportes al estudio de rapaces. Argentina.	12
Medicina en Águilas coronadas. Argentina.	12
Milano corona gris. Brasil	13
Próximas Conferencias y Reuniones. Libros.	14

En el 2004 se inició un proyecto de monitoreo de la comunidad de rapaces en el Parque Estatal de Rio Doce (*Parque Estadual do Rio Doce*), en Minas Gerais, Brasil. Esta investigación pionera en el país fue realizada por un grupo de investigadores del S.O.S. Falconiformes. Utilizando técnicas seguras para trepar árboles (Fig. 1), los miembros de la organización pudieron observar directamente desde el dosel de los árboles, especies de rapaces que estuvieran volando sobre el dosel en esta reserva de bosque del Atlántico de 360 km² (bosque semi-decíduo estacional). Como complemento de este proyecto piloto, escogimos varios métodos basados en los utilizados en el Proyecto Maya de The Peregrine Fund para realizar el estudio de la comunidad de rapaces. Después de obtener resultados preliminares, se diseñaron sub-programas para el monitoreo de especies amenazadas en la reserva.



Fig. 1 Técnica de escalado usada para el estudio del gavilán cuello blanco y otras rapaces.

Uno de estos subprogramas incluyó el estudio del aguilucho cuello blanco *Leucopternis lacernulatus* y del aguilucho cola blanca *Leucopternis polionotus* con apoyo de The Peregrine Fund. El estudio incluyó la ejecución de censos de poblaciones, registrando el

comportamiento de apareamiento y monitorizando el movimiento de parejas reproductoras (aquí se define pareja reproductora como dos individuos de diferente tamaño, presumiblemente hembra y macho que despliegan un comportamiento de

(Continúa en la pág. 7)

ESTUDIANTES CONSERVANDO UNA MAGNÍFICA RAPAZ: EL ÁGUILA ARPÍA

Por: Ileana Cotes. icotes@colegiobrader.edu.pa



Niños enseñándole a otros niños sobre rapaces en la feria Científica Nacional en la ciudad de Panamá.

Mi primer encuentro con un Águila Arpía viva fue cuando miembros de Fondo Peregrino-Panamá visitaron un grupo de maestros de escuela en Gamboa, Panamá, para hablar sobre su trabajo de conservación. Inspirada por esta ave majestuosa, y por la información proporcionada por los expertos del Fondo Peregrino, me pregunté qué mas podría hacerse para ayudar a la conservación de la especie. ¿Cómo podría involucrar a mis estudiantes en esta tarea? Conversé con mis estu-

(Continúa en la pág. 9)

Primer Registro del Halcón Pecho Anaranjado *Falco deiroleucus* en Quito

Por Juan Manuel Carrión¹ y F. Hernán Vargas²

Fotografías por: Nicolás Svistonoff

¹Reserva Natural Privada Tambo-Quinde, Tandayapa, Ecuador. e-mail: tangara@interactive.net.ec

²The Peregrine Fund/Fondo Peregrino Panamá. e-mail: hvargas@fondoperegrino.org

El halcón pecho anaranjado *Falco deiroleucus* es una especie rara y local en el bosque húmedo subtropical de estribaciones y tierras bajas al este del Ecuador donde se le ha registrado principalmente bajo los 1400 msnm (Ridgely & Greenfield, 2001). En esta nota reportamos el primer registro del halcón pecho anaranjado para la región interandina del Ecuador y con el mismo documentamos la ampliación de su rango altitudinal de distribución hasta los 2910 msnm.

Dos halcones pecho anaranjado fueron observados en el jardín de la casa de Nicolás Svistonoff (señalado con flecha roja -Foto 1;- 0°13'21.27" Sur, 78°30'13.10" Oeste) desde finales de julio hasta mediados de agosto 2007. Su presencia fue advertida por el alboroto que se produjo en la colonia de tórtolas *Zenaida auriculata* en los árboles del jardín. Por la coloración del plumaje y tamaño de las patas,

suponemos que se trata de una hembra adulta (Foto 2) y una hembra juvenil (Foto 3). Pese a que nunca se observó a los dos halcones juntos, ya sea el ave juvenil o la adulta fueron

observadas regularmente hasta mediados de agosto. Sus perchas favoritas fueron un tronco y ramas secas de un árbol de eucalipto *Eucalyptus globulus*. En julio el ave adulta fue fotografiada cazando una tórtola *Zenaida auriculata* (Foto 2), especie que posiblemente constituyó su alimento principal durante la estadía temporal en Quito.

Queda por investigar los patrones de movimientos y/o migraciones altitudinales de los halcones pecho anaranjado: qué tan frecuentes son sus movimientos, si hacen viajes de exploración, cuánto tiempo residen en las regiones altas de los Andes, y si aves adultas y jóvenes se mueven juntas. Por ejemplo, sería interesante saber si estas dos aves observadas en Quito eran madre e hija.

La casa de Nicolás Svistonoff, uno de los pintores más importantes

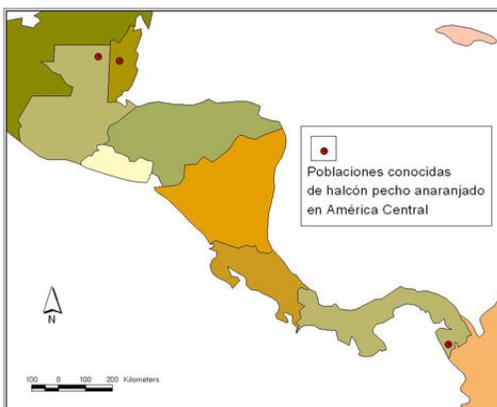
(Continúa en la pág. 10)



Foto 1. Flecha roja muestra el sitio de observación del halcón pecho anaranjado al oeste del Parque Itchimbia (parte verde inferior a la flecha). El parque está en plena zona urbana de la ciudad de Quito.

The Peregrine Fund /Fondo Peregrino-Panamá continúa estudiando el Halcón Pecho Anaranjado, *Falco deiroleucus*, en Centroamérica. Artículo, fotos y traducción por

Angel Muela amuela@fondoperegrino.org TPF/Fondo Peregrino—Panamá.



Los puntos rojos indican las zonas de estudio del pechi-naranja en América Central.

Desde finales de la década de los 70, la organización conservacionista The Peregrine Fund / Fondo Peregrino-Panamá ha estado muy interesada en aumentar

el conocimiento de una especie de halcón neotropical poco estudiada, el halcón pecho anaranjado *Falco deiroleucus*.

Los primeros estudios fueron llevados a cabo por Peter Jenny en Ecuador, donde encontró varios nidos de halcón pecho anaranjado en plantas epífitas en lo alto de grandes árboles emergentes. Estos estudios fueron continuados por él y otros miembros de TPF en varios países de Centro y Sur América. Pese a haber realizado búsquedas exhaustivas de la especie en América Central, solamente hemos encontrado poblaciones pequeñas en Guatemala, Belice y Panamá. Puesto que la población de Panamá está ubicada en

(Continúa en la pág. 8)

Macho adulto de halcón pecho anaranjado.



INFLUENCIA DE LOS COMPONENTES NATURALES Y USOS ACTUALES DEL PAISAJE SOBRE LA COMUNIDAD DE AVES RAPACES EN EL VALLE DE MAGDALENA

Por Henry Delgado hendelmal@gmail.com / César Márquez cmarquez@humboldt.org.co Instituto de Investigaciones y Recursos Biológicos Alexander von Humboldt (IAvH)



Foto 1. Halcón pecho anaranjado en vuelo y alimentándose. 4 de abril de 2008, Alto el Chapetón. Probablemente este mismo individuo fue observado el 9 de abril de 2008.

Los componentes naturales del paisaje (ej. altitud, tipos de vegetación) y el aumento de las actividades humanas, particularmente las agrícolas y ganaderas, influyen en las condiciones del hábitat de las rapaces residentes y migratorias. Por esta razón es importante medir la abundancia y diversidad de rapaces para tener una herramienta a futuro que nos permita evaluar las tendencias poblacionales y el estado de conservación de las rapaces y sus ecosistemas asociados.

El Instituto Alexander Von Humboldt y The Peregrine Fund en el marco del Programa de Ciencia Neotropical y Capacitación de Estudiantes, han patrocinado este estudio con la participación del investigador Cesar Márquez y el estudiante de biología Henry Delgado, para su tesis de Licenciatura de la Universidad INCCA de Colombia.

Este estudio tiene como objetivo principal medir la abundancia y composición de las aves rapaces en varios puntos del valle de Magdalena y determinar el impacto de las actividades humanas sobre las comunidades de aves rapaces. Logrando este objetivo, enriqueceremos la información disponible para la realización de actividades de divulgación alrededor de estas aves buscando su conservación a largo plazo.

Como metodología aplicamos la técnica de muestreo "Punto de Observación" y protocolos descritos en Márquez y Quiroga en la página 4 de este boletín.

En la primera parte del muestreo del área, en la estación climática de finales de verano e inicio de invierno (marzo - abril) 2008, registramos 21 especies de rapaces entre residentes y migratorias:

Cathartes aura, *Coragyps atratus*, *Sarcoramphus papa*, *Elanoides forficatus*, *Elanus leucurus*, *Ictinia missis-*

sipiensis, *Chondrohierax uncinatus*, *Buteo nitidus*, *Buteo magnirostris*, *Buteo platypterus*, *Buteo brachyurus*, *Buteo swainsoni*, *Spizaetus tyrannus*, *Polyborus plancus*, *Milvago chimachima*, *Herpetotheres cachinnans*, *Falco sparverius*, *Falco femoralis*, *Falco columbarius*, *Falco rufigularis* y *Falco deiroleucus*.

El 4 y 9 de abril de 2008, registramos la presencia del halcón pecho anaranjado

Es el primer registro de halcón pecho anaranjado en el Valle del Río Magdalena, Colombia.

Falco deiroleucus en el Alto el Chapetón (Altitud 1365 m.s.n.m; Lat. 04°45'45.0"; Long. 74°42'58.0"), Jurisdicción del Municipio de Beltrán, Cundinamarca. El 4 de abril, el halcón sobrevoló la zona durante aproximadamente 10 minutos, lo fotografiamos (Foto 1) e identificamos la especie. El hábitat donde observamos al individuo es un mosaico de bosque y cultivos (principalmente cafetales y plataneiras) y tierras con pastos dedicadas a la ganadería. El sitio donde encontramos al ave está en la ladera de la montaña junto a un risco y a un relicto de bosque primario no intervenido (Foto 2).

Por el tamaño del individuo observado, se concluye que posiblemente se trató de una hembra juvenil. La importancia de este dato radica en que es el primer registro de esta especie para el Valle del Río Magdalena en Colombia.

Foto 2. Mosaico de pastizales y un relicto de bosque primario donde fue registrado el halcón de pecho



2do. Premio North Star para la III CRN

La empresa North Star Science and Technology, LLC, será patrocinador de la III NRC en Bogotá, Colombia. Esta compañía le dará la oportunidad de adquirir gratis tres transmisores satelitales operados con baterías a un único proyecto de investigación en el Neotrópico. Para mayores detalles del proceso visite:

http://www.neotropicalraptors.org/2009NRC.North_Star_%20Award.e.htm

Visite www.northstarst.com para información adicional de la compañía y de los transmisores satelitales. North Star ha unido esfuerzos con la Red de Rapaces Neotropicales para proporcionar asesoría de expertos y para ofrecer un comité de revisores que analicen las aplicaciones para este premio y seleccionen a un ganador.

La aplicación debe incluir información de contacto y no más de tres páginas de narrativa que incluyan un presupuesto completo del

proyecto considerando el uso de los PTTs. El ganador será anunciado a más tardar el 15 de Octubre de 2008, también por la RRN, y los PTTs serán entregados al ganador en una ceremonia especial durante la 3ra. Conferencia de Rapaces Neotropicales en Bogotá, Colombia, en el 2009.

Por favor envíe sus propuestas a más tardar el 15 de julio del 2008 a:

Dr. Keith L. Bildstein
Hawk Mountain Sanctuary
410 Summer Valley Road
Orwigsburg, PA 17961
Bildstein@hawkmtn.org

Aves Rapaces diurnas como bioindicadoras a lo largo de un gradiente altitudinal en los Andes de

Colombia. Por **Sandra Quiroga** sandra.qd@gmail.com y **César Márquez**

cmarquez@humboldt.org.co Instituto de Investigaciones y recursos Biológicos Alexander von Humboldt (IAvH). Fotos por Henry Delgado

En el marco del Programa de Ciencia Neotropical y Capacitación de Estudiantes, The Peregrine Fund y el Instituto Alexander Von Humboldt, han unido esfuerzos para realizar un estudio de aves rapaces en Colombia con la participación de la estudiante Sandra Quiroga, tesista de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas de Bogotá bajo el



Foto 1. Hembra juvenil de halcón pecho anaranjado. Septiembre 2007. Alto Los Alpes. Probablemente es el mismo observado en marzo de 2008.

asesoramiento de César Márquez.

Este estudio tiene como objetivo principal medir los cambios en los patrones de distribución y abundancia de aves rapaces diurnas a lo largo de un gradiente altitudinal en la jurisdicción de la Corporación Autónoma de Chivor, Corpochivor, la cual es la entidad territorial que tiene a su cargo el manejo y conservación de los recursos naturales en la región. El área de estudio esta ubicada en el sur-oriente de la cordillera de los Andes en el departamento de Boyacá. El proyecto busca evaluar el estado de conservación de aves rapaces en tres tipos de ecosistemas: 1) Bosque Basal 0-1000 m.s.n.m., 2) Bosque Subandino

1000-2000 m.s.n.m. y Bosque Andino 2000-3200 m.s.n.m.

Usamos la técnica de muestreo “Puntos de Observación” para hacer el inventario de las aves rapaces desde las cimas de las montañas en nueve puntos de observación. En cada tipo general de bosque elegimos tres puntos de muestreo que reúnen las condiciones necesarias para la aplicación del método. En cada uno de los puntos realizamos tres días de muestreo por un período de 4 horas diarias en las estaciones climáticas de verano e invierno, equivalente a un esfuerzo total de 24 horas de muestreo por cada uno de los 9 puntos seleccionados, sumando un esfuerzo total de 216 horas de muestreo.

En la primera parte del muestreo, en la estación climática de verano, comprendida en los meses de diciembre a abril, observamos 20 especies de rapaces entre residentes y migratorias. Registramos 2 especies de buitres del nuevo mundo: *Cathartes aura* y *Coragyps atratus*; 4 especies de milanos: milano de cabeza gris (*Leptodon cayanensis*), milano tijereta (*Elanoides forficatus*), milano maromero (*Elanus*

leucurus) y milano del Mississippi (*Ictinia mississippiensis*); 7 especies de gavilanes: gavilán de montaña (*Accipiter ventralis*), gavilán blanco (*Leucopternis albicollis*), gavilán reluciente (*Buteo nitidus*), gavilán pollero (*Buteo magnirostris*), gavilán de alas anchas (*Buteo platypterus*), gavilán de cola corta (*Buteo brachyurus*) y gavilán de Swainson (*Buteo swainsoni*), 2 especies de águilas: el águila de páramo (*Geranoetus melanoleucus*) y águila tirana (*Spizaetus tyrannus*); y 5 especies de falcónidos: carraco (*Polyborus plancus*), garrapatero (*Milvago chimachima*), guaco (*Herpetotheres cachinnans*), cernícalo (*Falco sparverius*), y el halcón de pecho anaranjado (*Falco deiroleucus*).

El halcón de pecho anaranjado (*Falco deiroleucus*), es una especie considerada localmente como muy rara y restringida al Sur y Centro de las Américas. En Colombia está catalogada como con datos insuficientes (DD por siglas

en inglés). Durante el presente estudio, por lo menos un individuo (Foto 1), fue observado en el alto Los Alpes (Lat = 04 51' 24.8"; Long = 73 09' 22"), municipio de San Luis de Gaceno a 819 m de altitud, en un hábitat constituido por un mosaico de zonas de pastizales y bosques secundarios (Foto 2). Este tipo de

paisaje ha sido el producto de la intervención humana para el desarrollo de actividades tanto agrícolas como ganaderas en la región. Observamos a un individuo del halcón pecho anaranjado en dos ocasiones: los días 10 y 11 del mes de Septiembre de 2007 por Cesar Márquez y el 1 de marzo de 2008 por Sandra Quiroga.



Foto 2. Mosaico de pastizales y remanentes de bosque secundario donde fue registrado el halcón de pecho anaranjado .

(Continúa en la pág. 10)

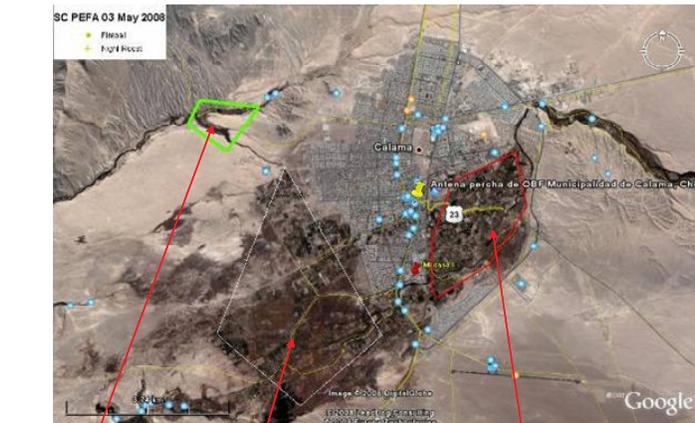
Primer Registro del Halcón Pecho Anaranjado en Chile

Lorenzo Demetrio Jara. Codelco Norte, Pasaje Cucuter 535, Villa Sn. Rafael, Calama, Provincia del Loa, Región de Antofagasta, Chile. ldemetri@codelco.cl; ldemetrio.j@gmail.com

El 4 de junio del 2007 observé y fotografié un halcón pecho anaranjado *Falco deiroleucus* en Calama, Chile. Frecuentemente volví a observar este halcón durante un período de 98 días, hasta mediados de octubre cuando fue visto por última vez. El halcón fue registrado en la ciudad de Calama, localizada en el medio del desierto más seco del mundo a 2,248 msnm. Debido a la presencia del Río Loa, hay pequeños parches de vegetación con algunos árboles dispersos en el área, y también se practica la agricultura de forma limitada. Registro a la fecha un total de 97 especies de aves entre residentes y visitantes, desde 1978 y en su mayoría son paserinos que se alimentan de semillas o insectos, y playeros. Hay 8 especies diurnas y 4 nocturnas de aves rapaces.

A primera vista, no pude identificar al halcón porque sus características morfológicas no cuadraban con ninguna de los halcones conocidos en Chile. Tenía la forma de un halcón peregrino oscuro, y era del tamaño de un halcón aplomado. Me pregunté si sería un halcón pecho anaranjado *Falco deiroleucus* vagando por el área, un halcón tropical que nunca ha sido registrado en Chile y se asocia con el bosque lluvioso. Lo más cercano a este registro ocurrió en el Parque Nacional Calilegua, en Argentina, a 440 km. en línea recta (comunicación personal con G. Pugnali). Basado en las similitudes del plumaje, la otra especie probable era el halcón caza-murciélagos *Falco ruficularis*, que existe en las tierras bajas (<1600 m, Birdlife International 2008) en un amplio rango en los tipos de bosque tropical.

Las fotografías (>100) que tomé no fueron suficientes para identificar al halcón a nivel de especie. Esta limitación me hizo darme cuenta de que necesitaba otro método para lograr la identificación correcta. Decidí comparar el tamaño de las patas y el largo del cuerpo con las medidas de la antena que usaba como percha. Utilizando programas de computación para manejar las fotografías de la antena y del halcón, estimé que el



Dormidero

Coto de Caza variado abierto poco árbol (chaparral, agricultura y ganado)

En parques abundante en *Z. auriculata*, donde más lo observé.

largo del cuerpo era entre 35.6 y 39.4 cm. y el dedo medio medía entre 4.7 y 4.9 cm., lo que confirmaba que el tamaño del ave observada era significativamente más grande que el halcón caza-murciélagos (largo del cuerpo entre 25 a 29 cm, vea <http://www.birds.cornell.edu/obf/ID>). Por esto, con el resultado de las medidas y la evaluación de la coloración del plumaje concluí que era, en efecto, un halcón pecho anaranjado, probablemente un macho joven. Muchos expertos en halcones confirmaron esta conclusión. La coloración crema - amarillenta en las partes de arriba, y las bandas en el pecho también corroboraron que el individuo era un sub adulto (1-2 años) de halcón pecho anaranjado.

El halcón fue observado, diariamente

perchado en las antenas de los edificios en el centro de Calama (22°27'48.27"S, 68°55'32.39"W) o volando cerca de granjas vecinas. Visualmente seguí los movimientos del ave, determinando que usaba un área de aproximadamente 150 km² que incluía la ciudad de Calama y los bosques adyacentes. Frecuentemente se movía al crepúsculo hacia el Valle Ojo de Opache y Quebrada de Lequena, donde pienso que tenía su sitio de dormideros.

Basado en los restos de presas que encontré bajo las ramas, pude determinar que cazó lo siguiente: 4 *Zenaida auriculata*,

3 *Zonotrichia capensis*, y 2 paserinos no determinados.

Agradezco las contribuciones y comentarios de Bob Berry, Hernán Vargas, Angel Muela, Clayton White, Mark Prostor, Bud Anderson, Jaime Jiménez y Christian González.

Foto 2. *Falco deiroleucus*, perchado en antena de transmisión urbana en Calama, Chile



Lorenzo Demetrio J. 23 Julio 2007

En busca del Gavilán de Ciénaga (*Busarellus nigricollis*) en Panamá

Por Edwin Campbell -Thompson ecampbell@fondoperegrino.org y F. Hernán Vargas hvargas@fondoperegrino.org

Pese a su amplia distribución en el Neotrópico, desde el occidente y sur de México hasta Bolivia, norte de Argentina y sur de Brasil, el gavilán de ciénaga ha recibido poca atención por parte de quienes estudiamos las aves rapaces y nos preocupamos por su estado de conservación. La información sobre la historia natural es deficiente; y sólo sabemos que su alimento principal lo constituyen los peces, y que su hábitat preferido son los humedales de poca profundidad. Solamente existen datos anecdóticos sobre su anidación.

Desde mediados del siglo pasado, esta especie viene sufriendo un probable declive poblacional en América Central posiblemente debido a la desecación de humedales para la agricultura y el desarrollo urbano. Pese a esta declinación regional, el gavilán de ciénaga no califica en ninguna categoría de amenaza de la UICN a nivel global (UICN 2007, BirdLife Internacional 2004). Sin embargo, en Panamá, la especie está considerada como "críticamente en peligro" de extinción (Angehr 2003, Directorio de Áreas Importantes para aves en Panamá, Sociedad Audubon de Panamá), siendo la única ave rapaz incluida en esta categoría. El último registro confiable del gavilán de ciénaga en Panamá ocurrió en el 2000 en el Lago Bayano al este de la provincia de Panamá.

Debido a la situación amenazada y al poco conocimiento que se tiene de la especie, en octubre y noviembre 2007 y marzo 2008, realizamos un estudio piloto en Panamá con el fin de 1) encontrar poblaciones viables del gavilán de ciénaga 2) verificar su estado de conservación para diseñar un proyecto de investigación con miras a identificar las causas de su aparente declive poblacional y, 3) promover un programa de conservación de la especie.

Para el estudio seleccionamos los sitios de búsqueda en función de los registros históricos y actuales de la especie. Los registros históricos los obtuvimos de la literatura y los actuales por medio de entrevistas a guías naturalistas



Fig. 1 Lago Bayano, Panamá

y operadores de turismo. De esta manera enfocamos nuestra búsqueda en el Lago Bayano, de la Provincia de Panamá donde la especie fue registrada en el 2000, y en Punta Patiño, Provincia de Darién, donde había sido recientemente (2006-2007) observada. Ambos sitios están incluidos en el directorio de áreas importantes para las aves en Panamá. Estos dos sitios poseen características diferentes. El Lago Bayano provee un ambiente lacustre con y sin vegetación acuática y sitios con troncos emergentes (Fig.1). El lago está rodeado en su gran mayoría por bosques semidecíduos de tierras bajas y en algunas partes por áreas deforestadas. Punta Patiño es una reserva privada perteneciente a la Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ANCON) caracterizada por un humedal dominado por manglares (Fig.2) en los esteros de los ríos de la

El gavilán de ciénaga está críticamente amenazado en Panamá

Foto 2. Manglares de Punta Patiño, Darién.



región, además de lagunas inundables en la época de lluvia.

Visitamos el Lago Bayano el 5 y 6 de octubre y 2 de noviembre de 2007; y Punta Patiño entre los días 14 y 16 de marzo de 2008. Las búsquedas las realizamos usando embarcaciones propulsadas por motores fuera de borda de 15 caballos de fuerza (Fig. 3). Recorrimos aproximadamente 221 kilómetros y no hallamos al gavilán de ciénaga. A la fecha, no entendemos las razones para no encontrar la

especie, pero sí podemos identificar algunos factores que podrían estar afectando su abundancia y distribución en Panamá.

El lago Bayano, entre agosto y diciembre, durante la migración de las aves rapaces del norte hacia el sur de América, probablemente sustenta una población de miles de águilas pescadoras (*Pandion haliaetus*) las cuales podrían

estar compitiendo por el mismo alimento (peces)

con el gavilán de ciénaga, influyendo así en la distribución y abundancia de este último.

En Punta Patiño algunas personas del área nos mencionaron haber visto al gavilán en unas lagunas próximas a la playa (< 1 km) durante la estación lluviosa (mayo - diciembre). Nuestra visita en marzo coincidió con la época seca (enero-abril) y las lagunas, donde se había registrado al gavilán, se encontraban sin agua. Por consiguiente, aprendimos, que sería más probable encontrar al gavilán en la época lluviosa.

Otra posibilidad es que el gavilán de ciénaga sea una especie migratoria en Panamá. Por ejemplo, las aves podrían migrar de América del Sur solamente durante cortas épocas del año cuando no están reproduciéndose.

Puesto que el gavilán de ciénaga

(Continúa en la pág. 7)

Gavilán de ciénaga..... viene de la pág. 6

es posiblemente abundante en ciertos lugares de América del Sur como los Llanos de Venezuela y el Pantanal de Brasil, solicitamos a los miembros de RRN nos provean información sobre



Fig. 3 Edwin Campbell buscando al gavilán de ciénaga en manglares de Punta Patiño, Darién

características del hábitat preferidas por la especie y sobre sitios de alta densidad de individuos. Con esta información podremos mejorar la selección de sitios de búsqueda en Panamá y también, en el futuro, dirigir esfuerzos de investigación hacia América del Sur.



Fuegos Malintencionados queman el nido urbano del Águila Real en el sureste de Brasil. Artículo y foto por Luiz Salvador neotropicalresearch@hotmail.com

Desde el año 2000, la cadena montañosa Serra do Curral, famosa porque alberga el único nido de águila real, no había vivido un día tan triste como aquel de finales de agosto del 2005. Debido a un fuego malintencionado, dos tercios de su extensión total se quemaron por 18 horas consecutivas, lo que causó otros daños ambientales y la pérdida del nido de la especie. Aunque no se había detectado actividad reproductiva en esta montaña desde el 2005, el hecho que se quemara la estructura, compuesta de varas secas es otro motivo para desalentar los intentos de anidación. Las brigadas de bomberos y colaboradores trabajaron juntos en un esfuerzo desesperado por salvar la cobertura vegetal y la fauna del área, pero ni con la ayuda de dos aeroplanos de riego y un helicóptero lograron detener los daños

ocasionados por el fuego, debido a los fuertes vientos que alimentaban las llamas y al mal estado de mantenimiento del sistema anti-fuegos que tenía una compañía minera que trabajaba en la montaña. Una vez más, la vida silvestre paga por los actos humanos, ya que el fuego comenzó a manos de adolescentes que buscaban diversión. Durante el fuego no se vieron las águilas reales, aunque se divisó a un juvenil de la especie cuando buscaba las presas que habían sido desplazadas por las llamas. Se registraron también halcones aplomados y gavilanes de cola blanca aprovechando los avances del fuego. Los primeros se vieron cazando desde ramas altas, mientras que los últimos se deslizaban sobre la montaña, casi disfrutando

Continúa en la página 8

(Estudio de Falconiformes...—viene de la pág. 1)

cortejo mutuo). Durante la estación reproductiva (septiembre - diciembre), realicé conteos simultáneos de parejas vecinas que observé durante su vuelo o en despliegues de cortejo y pude identificar al menos siete parejas reproductoras del aguilucho cuello blanco en un área de 360 km². Solamente observé y registré datos de calidad, en una pareja del aguilucho cola blanca, para describir completamente su comportamiento de cortejo.

Como no existen registros de nidos para ninguna de las dos especies en esta parte de Brasil, una gran parte del tiempo de los investigadores fue dedicado a la búsqueda de nidos. Entre enero del 2004 y diciembre del 2007, los investigadores pasaron más de 400 horas de esfuerzos en campo buscando nidos, y no encontraron ninguno. Sin embargo, ubicaron una estructura de nido que pertenece, presumiblemente, a una especie de rapaz de tamaño mediano, en el medio del territorio de una de las parejas monitorizadas del aguilucho cue-

llo blanco. La siguiente temporada de trabajo de campo se efectuará a finales del 2008.

Aunque no encontramos nidos, obtuvimos datos importantes del ciclo reproductivo, despliegue de comportamiento y cortejo, densidad relativa de parejas (se identificaron siete parejas de aguilucho cuello blanco y una activa del aguilucho cola blanca), patrones de movimiento y vocalizaciones para ambas especies. Además, a pesar de la alta frecuencia de

comportamiento complejo en el dosel del bosque, el aguilucho cuello blanco no fue observado cargando material para construir nidos, o llevando presas a ningún sitio en particular. En una mañana yo grabé 34 vocalizaciones del aguilucho cuello blanco (un grito corto, alto y duro/áspero). A pesar de que al observador no le fue posible saber si las vocalizaciones fueron emitidas por el mismo individuo o por la pareja, fue posible registrar su localización y recoger datos de uso de hábitat.

Fig 2. M. Canuto tomando información de la estructura del nido del aguililla blanca y negra.



Este estudio también hizo posible el hallazgo de un nido del aguililla blanca y negra *Spizaeetus melanoleucus* (Fig. 2) y la colecta de datos de varias especies de la comunidad de rapaces.



Pecho anaranjado en América Central.... viene de la pág. 2



Hembra con pichón en nido de Darién, Panamá

Darién, relativamente cerca de Colombia, es posible que las parejas conocidas sean, tal vez, las más norteñas de la población existente en América del Sur.

Con el objetivo de obtener información sobre la productividad y el éxito reproductivo del halcón pecho anaranjado en la naturaleza, en la actualidad, TPF está monitorizando activamente diez nidos en Belice, cuatro en Panamá, y una media docena en Guatemala. Algunos de estos nidos, sobre todo los de Panamá se encuentran en zonas muy remotas y de difícil acceso, por lo que no es factible realizar más de dos o tres visitas cada año, y así intentar evaluar el éxito reproductivo de dichas parejas. Sin embargo, en Belice y Guatemala existen varios nidos situados en zonas relati-

vamente más fáciles de acceder, por lo que es menos complicado hacer un seguimiento más detallado de la productividad de esas parejas.

Aunque existen registros de nidos encontrados en lo alto de grandes árboles emergentes, todos los nidos estudiados en Belice, Guatemala y Panamá, se encuentran situados en paredes de roca cal-

liza, dentro de bosque neotropical relativamente bien conservado, o cerca del borde del bosque donde suponemos existe una relativa abundancia de especies presa. La mayor parte de los nidos están cerca (< 1 km) de ríos y al menos dos de ellos están próximos (< 1 km.) a zonas alteradas para el ganado y la agricultura.

Al igual que otras especies de halcones, a la hora de poner sus huevos, los halcones pecho anaranjado usan generalmente una cornisa con o sin vegetación o una pequeña oquedad en la pared de un acantilado, las cuales suelen estar en cierta medida resguardadas. Hemos encontrado que más del 60% de los nidos que estamos estudiando tienen una orientación hacia el norte o el este, probablemente para evitar la exposición directa al sol durante las horas más calurosas del día. Uno de

los nidos estudiados está en lo alto de uno de los templos históricos de los Mayas del Parque Nacional Tikal, en Guatemala, en una zona de Peten donde no hay muchas paredes naturales apropiadas donde anidar. Esto es algo parecido a lo que ocurre en muchas ciudades del mundo, donde los halcones peregrinos han sustituido paredes naturales, y usan las cornisas de algunos edificios altos para criar a sus polluelos. Sin embargo, la gran diferencia es que el halcón pecho anaranjado, además de la pared con cornisa, necesita bosques de alta calidad.

Durante los últimos años (2003-2008)

(Continúa en la pág. 10)



Templo Maya similar al usado por una pareja de halcones pecho anaranjado para anidar. Tikal, Guatemala.

Fuegos malintencionados.... Viene de la pág. 7

tando el agua que esparcían los aviones. A pesar de los daños causados por el viento, este evento trajo buenas noticias: la pendiente que va hacia la ciudad de Belo Horizonte será transformada en el Paredón de Sierra del parque municipal, por parte del gobierno. Tal vez de esta



manera el águila real disfrute de mejores días en la cadena montañosa de Serra do Curral.



Agradezco especialmente a Hernán Vargas, Russell Thorstrom, Saskia Santamaría, Marta Curti, y Rick Watson por su tiempo para revisar los artículos antes de su publicación.

¿Qué te gustaría ver en este boletín?

Si tienes ideas o recomendaciones para

los editores, por favor

envía un mensaje a Magaly: mlinares@fondoperegrino.org

¿Tienes un artículo listo?

¡Envíalo en cualquier momento para colaborar con el siguiente número!



(Estudiantes conservando... Viene de la pág. 1...)

diantes del Colegio Brader en la ciudad de Panamá, donde trabajo como coordinadora de ciencias, y se mostraron muy entusiasmados en ayudar a proteger el ave nacional de Panamá.

Una mañana cálida de abril del 2004, llevé a algunos de estos estudiantes a visitar las instalaciones del Centro de Rapaces Neotropicales del Fondo Peregrino-Panamá, en Clayton. Los estudiantes estaban asombrados de ver a un águila arpía viva por primera

vez. Después de nuestra visita, discutimos sobre posibles maneras de colaborar. Así surgió un

grupo llamado **Misión: Águila Arpía**, cuya meta principal es educar a tantas personas como sea posible sobre esta magnífica ave. Desde entonces, hemos recibido mucho apoyo del Fondo Peregrino. Ellos nos dieron la información para iniciar el proyecto.

Al principio, Misión Águila Arpía solamente tenía estudiantes de séptimo grado. Decidieron enfocar sus esfuerzos primero en educar a sus demás compañeros en el colegio. Los miembros de este club empezaron a compartir información sobre las águilas arpías con niños desde pre-escolar hasta duodécimo grado. La respuesta fue increíble. Todos querían saber más sobre el ave nacional, muchos niños no tenían idea de lo importante que es para nuestra selva tropical.

Hoy en día, la membresía de Misión: Águila Arpía ha crecido y tenemos estudiantes desde séptimo hasta undécimo grado ocupándose de difundir información sobre las maravillas, biología, conservación e importancia de esta impresionante ave.

El grupo ha crecido tanto que también hemos llegado hasta otras escuelas en diferentes partes de la ciudad. Hemos participado en los FESTIARPIA

(festivales que realiza el Fondo Peregrino cada año), Biofiesta, Día de la Tierra y otras ferias científicas y ecocaminatas. Algunos miembros también han participado con videoconferencias presentadas en la Isla de Barro Colorado (sitio de investigaciones científicas del Instituto de Investigaciones Smithsonian). A través de las videoconferencias también han podido transmitir información de valor con niños de Estados Unidos de América.

A través de las voces de estos estudiantes, estamos llevando un mensaje que no será olvidado, y una reflexión de que todos somos guardianes de la tierra.

Para la mejor promoción de la con-

servación del águila arpía en estos eventos y durante sus visitas a otras escuelas, Misión: Águila Arpía ha diseñado una variedad de actividades y artículos promocionales como CDs, videos, afiches, rompecabezas, fotos, llaveros, gorras, juegos de mesa y muchos más. Utilizamos los fondos recolectados por la venta de estos artículos para crear más material educativo que pueda ser compartido con más estudiantes y con el público en general. También utilizamos los ingresos para la organización de reuniones, gastos de transporte a las presentaciones en las escuelas, letreros, volantes y decoraciones de puestos de exhibición. Cada año, los nuevos miembros aportan ideas que se consideran para su futura implementación.

Es importante mencionar el mayor honor que el grupo ha recibido a la fecha. Por el duro trabajo que han realizado, tres de los miembros de Misión Águila Arpía (Anais Jurado, Michelle Wong e Yvonne Bennett) fueron escogidas para participar en la conferencia de TUNZA de 2008, en Noruega. El tema de la conferencia es "Un Cambio para el Clima".

Yo acompañaré a las estudiantes a la conferencia, donde tendrán la

oportunidad de compartir su trabajo de modo y que el mismo sirva de modelo para otros niños y maestros alrededor del mundo.

Misión: Águila Arpía ha recorrido mucho desde que sus inicios. Cada año recibimos nuevos miembros que están motivados, son dedicados y tienen deseos de entender más a nuestro planeta. Su meta no es sólo conservar el águila arpía, sino la naturaleza en general. *A través de las voces de estos estudiantes, estamos llevando un mensaje que no será olvidado, y una reflexión de que todos somos guardianes de la tierra.*

Para mayor información visite nuestro website: <http://missionharpyeagle.tripod.com/>

Otros enlaces relacionados:

http://www.usaid.gov/locations/latin_america_caribbean/country/panama/panama_eagle.html

http://www.usaid.gov/stories/panama/ss_pa_eagle.html



Celebrando del Día del Águila Arpía en el Colegio Brader



Pecho anaranjado en Centro América..... Viene de la pág. 8

hemos estado recolectando información sobre la productividad de varios de los nidos de Belice para comparar los datos obtenidos de los mismos nidos durante la década de los 90. Resultados preliminares sugieren que existe un declive en la cantidad anual de polluelos producidos por pareja. Aunque todavía no hemos podido identificar las causas de este aparente descenso de la producción de estas aves, pensamos, por ejemplo, que la destrucción del bosque cercano a un nido para dar lugar a campos de ganadería o agricultura, puede afectar en cierto modo la productividad de polluelos y el tiempo de permanencia de parejas en un área determinada. Es posible también que la proximidad de

asentamientos humanos traiga consigo el aumento de aves, como el gallinazo negro *Coragyps atratus*, las cuales no sólo pueden competir con los halcones por las paredes para anidar, sino que también pueden llegar a depredar sus huevos y/o polluelos.

Si llegamos a comprobar que, efectivamente, existe un declive significativo en la producción neta de polluelos de halcón pecho anaranjado en Belice y Guatemala, sería importante llegar a identificar las causas específicas que lo han provocado y considerar la posibilidad de suplementar la producción natural de polluelos con liberaciones de individuos criados en cautiverio.



Rapaces diurnas..... Viene de la pág. 4

En ambas oportunidades detectamos un comportamiento de defensa del territorio por parte del halcón de pecho anaranjado con vuelos de persecución, defensa del territorio y vocalizaciones en contra de un gavilán de cola corta (*Buteo brachyurus*) y un milano de cabeza gris (*Leptodon cayanensis*).

Por el tamaño del individuo observado, concluimos que posiblemente se trató de una hembra subadulta (Foto 1), quizás residente todo el año en el Alto de "Los Alpes". La importancia de este dato radica en que es el primer registro de esta especie para el flanco oriental de la cordillera oriental en Colombia.



Pecho anaranjado en Quito - viene de la pág. 2



Foto 2. Halcón pecho anaranjado adulto (posiblemente hembra) alimentándose de una de una tórtola *Zenaida auriculata* en la ciudad de Quito, Ecuador. Julio 2007.

del Ecuador y atento observador de aves, esta ubicada al borde del Parque Itchimbía, un espacio público de 54 hectáreas recientemente recuperado ecológicamente por la Administración Municipal (Foto 1). Hasta hace 6 años atrás este espacio estaba desprovisto de árboles e invadido por

construcciones precarias. Actualmente el Parque Itchimbía presenta una fisonomía radicalmente diferente; se han plantado 50.000 árboles de varias especies: pumamaqui *Oreopanax* sp., arrayán *Myrcianthes hallii*, aliso *Alnus acuminata*, cedro *Cedrela montana*, entre otros. También se creó un pequeño humedal. Estas modificaciones al hábitat han transformado al Parque Itchimbía en un verdadero pulmón verde ubicado en el Centro Histórico de Quito (Foto1), espacio reconocido como el primer Patrimonio Cultural de la Humanidad declarado como tal por la UNESCO.

Si el pequeño parque de Itchimbía proporciona al halcón pecho anaranjado suficiente alimento para residir temporalmente en una ciudad como Quito, ¿podría entonces el hombre como agente transformador, considerar mejorar el hábitat a nivel de ecología de paisaje y proveer las condiciones necesarias para su alimentación y reproducción exitosa y así obtener poblaciones autosustentables del halcón, también, en zonas urbanas de la región neotropical?

Desde el 2006, cuando se inicia un proceso de observación permanente de las aves del parque Itchimbía por personal del personal de la actual administración municipal, así como de aficionados a esta actividad, se han documentado mediante

fotografías algunos registros de especies de aves inusuales, que llaman aún más la atención por corresponder a especies que no se habían observado anteriormente en la zona urbana de Quito, ni en sus alrededores, o que no se las había visto desde hace más de 40 años; tal es el caso de *Larus cirrocephalus*, *Anas discors*, *Asio flammeus*, *Butorides striatus*, entre otros.

Foto 3. Halcón pecho anaranjado juvenil (posiblemente hembra) posado en una rama de eucalipto, Parque Itchimbía, Quito, Ecuador. Agosto 2007 .



Es el 1er registro del halcón pecho anaranjado en Quito

Artículos Recientes de Rapaces Neotropicales compilado por César Sánchez. Puede solicitar copias en PDF por correo

electrónico: harpyhaliaetus@yahoo.com

- Atkinson, M. A., W. P. Kuvlesky JR., C. W. Boal, L. A. Brennan, & F. Hernandez. 2007. Nesting habitat relationships of sympatric Crested Caracaras, Red-tailed Hawks and White-tailed Hawks in south Texas. *The Wilson Journal of Ornithology* 119: 570-578.
- Aleixo, A. & F. Poletto. 2008. Birds of an open vegetation enclave in southern Brazilian Amazonia. *The Wilson Journal of Ornithology* 119: 610-630.
- Alvarado-O., S., R. A. Figueroa-R., I. Shehadeh & E. S. Corales-S. 2007.
- Diet of the Rufous-legged Owl (*Strix rufipes*) at the northern limit of its distribution in Chile. *The Wilson Journal of Ornithology* 119:475-479.
- Cabanne, G. S., & I. Roesler 2007. A description of a nest and nestlings of the Rufous-thighed Kite (*Harpagus diodon*), with additional comments on diet and behavior. *Ornitología Neotropical* 18: 469-476.
- Donadio, E., M. J. Bolgeri, & A. Wurstten. 2007. First quantitative data on the diet of the Mountain Caracara (*Phalcoboenus megalopterus*). *Journal of Raptor Research* 41: 328-330.
- Eduardo, C., A. Carvalho, and M. Â. Marini. 2007. Distribution patterns of diurnal raptors in open and forested habitats in south-eastern Brazil and the effects of urbanization. *Bird Conservation International* 17: 367-380.
- Figueroa-R., R. A., S. Alvarado-O, D. González-Acuña & E. S. Corales-S. 2007. Nest characteristics of the Chilean Hawk (*Accipiter chilensis*, Falconiformes: Accipitridae) in an Andean *Nothofagus* forest of northern Patagonia. *Studies on Neotropical Fauna and Environment* 42: 1-4.
- Johnson, J. A., R. Thorstrom, D. P. Mindell. 2007. Systematics and conservation of the Hook-billed Kite including the island taxa from Cuba and Grenada. *Animal Conservation* 10: 349-359.
- Navarro R., R., G. Marín, & J. Muñoz G. 2007. Notas sobre la ecología reproductiva de tres accipítridos en Venezuela. *Ornitología Neotropical* 18: 453-457.
- Piana, R.P. 2007. Anidamiento y dieta de *Harpia harpyja* Linnaeus en la Comunidad Nativa de Infierno, Madre de Dios, Perú. *Revista Peruana de Biología* 14: 135-138.
- Ramírez-Llorens, P., & M. I. Bellocq. 2007. New records clarify the southern distribution of the Spectacled Owl (*Pulsatrix perspicillata*). *Journal of Raptor Research* 41: 268-276.
- Röhe, F. & A. Pinassi Antunes. 2008. Barred Forest Falcon (*Micrastur ruficollis*) Predation on Relatively Large Prey. *The Wilson Journal of Ornithology* 120: 228-230.
- Sarasola, J. H., J. Bustamante, J. J. Negro, & A. Travaini. 2008. Where do Swainson's hawks winter? Satellite images used to identify potential habitat. *Diversity and Distributions* doi:10.1111/j.1472-4642.2008.00477.x.
- Sarasola, J. H., & R. Jovani. 2006. Risk of feather damage explains fault bar occurrence in a migrant hawk, the Swainson's hawk *Buteo swainsoni*. *Journal of Avian Biology* 37: 29-35.
- Sarasola, J. H., & J. J. Negro. 2006. Role of exotic tree stands on the current distribution and social behaviour of Swainson's hawk, *Buteo swainsoni* in the Argentine Pampas. *Journal of Biogeography* 33: 1096-1101.
- Sarasola, J. H., J. J. Negro, K. A. Hobson, G. R. Bortolotti, & K. L. Bildstein. 2008. Can a 'wintering area effect' explain population status of Swainson's hawks? A stable isotope approach. *Diversity and Distributions* doi:10.1111/j.1472-4642.2008.00475.x
- Sarasola, J. H., M. A. Santillán & M. A. Galmes 2007. Comparison of food habits and prey selection of the white-tailed kite, *Elanus leucurus*, between natural and disturbed areas in central Argentina. *Studies on Neotropical Fauna and Environment* 42: 85-91.
- Scheibler, D. R. 2007. Food partitioning between breeding White-tailed Kites (*Elanus leucurus*; Aves; Accipitridae) and Barn Owls (*Tyto alba*; Aves; Tytonidae) in southern Brazil. *Brazilian Journal of Biology* 67: 65-71.
- Seipke, S. H., & G. S. Cabanne. 2008. Breeding of the Rufous-thighed Hawk (*Accipiter erythronemius*) in Argentina and Brazil. *Ornitología Neotropical* 19: 15-29.
- Silva-Rodríguez, E. A., J. E. Jiménez, M. A. Sepúlveda-Fuentes, M. A. Sepúlveda, I. Rodríguez-Jorquera, T. Rivas-Fuenzalida, S. A. Alvarado, & R. A. Figueroa-R. 2008. Records of the White-throated Hawk (*Buteo albigula*) along the Chilean coastal forests. *Ornitología Neotropical* 19: 129-135.
- Suárez, W. & S. L. Olson 2007. The Cuban fossil eagle *Aquila borraasi* Arrendondo: a scaled-up version of the Great Black-Hawk (*Buteogallus urubitinga* Gmelin). *Journal of Raptor Research* 41: 288-298.
- Trejo, A. & S. Lambertucci. 2007. Feeding habits of Barn Owls along a vegetative gradient in northern Patagonia. *Journal of Raptor Research*, 41: 277-287.



Aportes para el estudio de rapaces en zonas urbanas. Mendoza, Argentina

Viviana E. Gómez, vgomez@lab.cricyt.edu.ar Geobotánica y Fitogeografía (CRICYT), CC 507, 5500 Mendoza.

Resumen: Con el objetivo de realizar un listado de rapaces de zonas urbanas, conocer sus áreas de acción y sus comportamientos, se realizaron recorridos estacionales tres veces por semana en promedio, durante las primeras horas de la mañana y las primeras horas de la tarde entre enero de 2003 y 2005. El sector de estudio fueron las áreas ornitológicas del Parque General San Martín, determinadas por el tipo de vegetación (Gómez, 2006). De esta manera se pretende contribuir al estudio de rapaces, con el aporte de un listado de aquellas que habitan en zonas urbanas, siendo este un tema poco abordado en esta provincia. En general, los estudios sobre de rapaces se realizan especialmente en zonas alejadas de las ciudades, según lo indica la investigación bibliográfica realizada para el presente trabajo. Se registraron y analizaron los cambios estacionales en la composición y abundancia de rapaces y se efectuaron observaciones sobre la ecología y comportamiento de 3 órdenes, 4 familias, y 7 especies de rapaces. Los órdenes correspondieron a Ciconiformes Falconiformes; y Strigiformes. Las familias fueron Accipitridae, con 2 especies; Falconidae, con 3 especies; Cathartidae 2 especies; Strigidae, con una sola especie.

PARA LEER EL ARTICULO COMPLETO, POR FAVOR CONTACTE A LA AUTORA.

Determinación de Valores Clínicos de Referencia, Prevalencia de Enfermedades Seleccionadas y Exposición a Metales Pesados en Águilas Coronadas (*Harpyhaliaetus coronatus*) Cautivas y Silvestres de Argentina.

Miguel D. Saggese¹ DVM, PhD y Agustín Quaglia² Est. Cs. Veterinarias

¹College of Veterinary Medicine, Western University of Health Sciences, Pomona, California msaggese@westernu.edu

²Fundación de Historia Natural Félix de Azara. Departamento de Ciencias Naturales y Antropología. CEBBAD – Universidad Maimonides. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Republica Argentina. pseudo_darky@yahoo.com.ar

El águila coronada (*Harpyhaliaetus coronatus*), (Orden Falconiformes, Familia Accipitridae), habita el centro y norte de Argentina, sur de Brasil, Paraguay, Uruguay y este de Bolivia. Está clasificada internacionalmente como “en peligro”, y es considerada actualmente una de las rapaces más amenazadas de Sudamérica. La información sobre su biología e historia natural es escasa. Como otras especies de águilas, requiere de extensos territorios para vivir y encontrar sus presas. La mayoría de los reportes sobre biología reproductiva sugieren que esta águila cría un solo pichón cada dos años. Persecución directa, pérdida de hábitat, colisión con vehículos y tendidos eléctricos, y reducción en la disponibilidad de presas son causas reconocidas para su escaso número y continua declinación.

En el año 2007 se inició un estudio sobre determinación de valores clínicos de referencia, prevalencia de

enfermedades seleccionadas y exposición a metales pesados en ejemplares cautivos y silvestres de águila coronada, para la cual no existe información sobre estos aspectos en su



Estudiante A. Quaglia y guardaparque R. Pereyra Lobos tomando muestras de sangre de un polluelo de águila coronada en la Reserva Provincial Bosques Telteca, provincia de Mendoza, Argentina. Photo: R.

historia natural. Entender el posible rol de macro y micro parásitos y metales pesados como causa de declinación en la naturaleza y su efecto en programas de conservación ex-situ es fundamental para el manejo y conservación de este especie. Los

objetivos específicos de este proyecto son: 1) obtener información sobre valores de referencia basales de hematología, bioquímica sanguínea y colinestearasas plasmáticas; 2) investigar la prevalencia de exposición a enfermedades infecciosas y parasitarias y a metales pesados; 3) entrenar veterinarios, biólogos, guarda parques y estudiantes avanzados en la toma de muestras biomédicas en aves rapaces, y 4) informar y educar a las comunidades locales sobre los problemas de conservación de esta especie y su importancia dentro de los ecosistemas naturales.

Este estudio generará por primera vez información accesible sobre parámetros básicos de salud y permitirá una mejor comprensión del rol que las enfermedades y metales pesados, tales como el plomo, podrían tener en su declinación. Dado el gran

Continúa en la pág. 14

Buscando el Milano Corona Gris (*Leptodon forbesi*) en el nordeste de Brasil.

Artículo, traducción y fotos por by Sergio Seipke seipke@yahoo.com.ar

En 1882 W. A. Forbes colectó un extraño milano de mediano tamaño en el pequeño estado de Pernambuco, en el nordeste de Brasil y el espécimen fue depositado en el Museo de Historia Natural Británico (Tring). Recién cuarenta años después, en 1922, este material fue formal, aunque escuetamente, descripto por H. Kirke Swann, quien le llamó 'Forbes's Kite' (ing., 'Milano de Forbes') designándole también en latín como *Odontriorchis forbesi*. Para 1950, virtualmente todos usaban el nombre genérico *Leptodon* en vez de *Odontriorchis*, y por lo tanto, nuestro 'Milano de Forbes' adquirió el nombre con el que ha llegado a nuestros días: *Leptodon forbesi*.

Pero las vicisitudes de esta misteriosa ave, conocida durante décadas por el desesperadamente solitario ejemplar conservado en Tring, no se limitaron a la mudanza de nombres latinos. En los años siguientes, al menos media docena de especialistas dudaron de su validez como especie, principalmente suponiendo que se trataría más bien de una variante aberrante de una forma mucho más común y familiar a todos; el Milano Cabeza Gris o *Leptodon cayanensis*. Por otro lado, una cantidad no menor de autoridades lo consideraron una especie válida y como tal, extremadamente rara y merecedora de acciones de conservación. De hecho, debido a su rareza y limitada distribución geográfica, el Milano Cabeza Gris fue considerado una especie críticamente amenazada.

Los estados *nordestinos* de Pernambuco y Alagoas son famosos en el mundo ornitológico por su alta importancia como centros de endemismo, pero, con hasta el 95% de la superficie original de selvas convertida en plantaciones de caña de azúcar, también son célebres por el avanzado grado de deforestación que presentan. Varias especies de aves

forestales, y aún más subespecies, son conocidas exclusivamente de esta región. Como es natural, estos dos pequeños estados comenzaron a recibir un nivel creciente de atención a medida que sus maravillas aviares eran lentamente descubiertas y dadas a conocer. Aún en este contexto, el Milano Corona Gris, al margen de algunas observaciones esporádicas (y no siempre confirmadas), siguió eludiendo a los ornitólogos y conservacionistas que visitaban esas tierras.

Foto del 1er día de trabajo en campo de la expedición a principios de Octubre de 2007 en Mucicé, Alagoas. Observe la ancha banda blanca en la cola, las cobertoras ventrales alares blancas, y el alto contraste de barreado de las primarias externas y las demás remiges.



Adulto de Milano Corona Gris

En mayo de 2007, Bill Clark, Jean-Marc Thiollay y yo decidimos unirnos a Francisco Dénes y Luís Fábio Silveira, del Museo de Zoología de la Universidad de San Pablo, para resolver de una vez una intriga de larga data: ¿existirían Milanos Corona Gris aún en la naturaleza? Una expedición minuciosamente diseñada para responder este interrogante sería la manera más directa, y tal vez eficaz, de resolver el asunto.

La expedición necesitaría de más apoyo si habría de ser exitosa. The Peregrine Fund, el Neotropical Bird Club y la Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo decidieron financiar la expedición. El Instituto de Protección del Bosque Atlántico, con base en Muricé, nos conectó con los propietarios de las tierras y ayudó a definir áreas prioritarias de búsqueda. Bill Clark y Jean-Marc Thiollay tenían tal entusiasmo y confianza en la empresa que decidieron solventar ellos

mismos su participación en el proyecto. Ildiko Tzabo, además de ofrecer su valiosa ayuda en el campo, también cubrió sus gastos. The Peregrine Fund, además de ser el principal patrocinador de la expedición, hizo otro aporte muy significativo... ¡Russell Thorstrom integraría su vasta experiencia al equipo de búsqueda!

La expedición de unas tres semanas tuvo lugar en Octubre de 2007, apenas cuatro meses después de ser concebida. El fotógrafo argentino Darío Podestá se unió también al equipo. En esas tres arduas semanas recorrimos una docena de localidades en las usinas Serra Grande y Caeté, de Alagoas, y Trapiche en Pernambuco. Superando ampliamente nuestras propias expectativas, pudimos detectar Milanos Corona Gris ¡en diez de las doce localidades prospectadas! En nueve localidades encontramos milanos en pareja y al menos en dos

lugares encontramos dos parejas vecinas haciendo exhibiciones simultáneamente. En total, encontramos una treintena de aves. Las noticias no podían ser mejores; no solamente el Milano Corona Gris existía en la naturaleza sino que tal vez sería menos raro de lo que esperábamos.

Los Milanos Corona Gris eran principalmente detectados desde miradores cuando hacían sus vuelos de exhibición en las primeras horas de la mañana; luego posaban por unos pocos minutos en árboles prominentes para desaparecer rápidamente por el resto del día. Fuera de esta pequeña *ventana temporal* matutina los milanos eran virtualmente indetectables; posiblemente una de las razones por la que habían sido prácticamente inadvertidos hasta ahora.

En Febrero

(Continúa en la pág. 14)

Boletín # 5

**Neotropical
Raptor
Network**

Fondo Peregrino - Panamá
Telefax: (507) 317 - 0064
Apdo. 0844-00230
República de Panamá
www.peregrinefund.org
www.fondoperegrino.org

Para unirse a la RRN por favor envíe un correo electrónico a mлинаres@fondoperegrino.org presentándose y comunicando su interés en investigación y conservación de rapaces

Estamos en línea!
www.neotropicalraptors.org

La RRN es una organización basada en membresía. Su meta es ayudar a la conservación e investigación de rapaces Neotropicales promoviendo la comunicación y colaboración entre biólogos, ornitólogos entusiastas de rapaces y otros conservacionistas que trabajan en el Neotrópico.

Coordinadora RRN: Magaly Linares
mлинаres@fondoperegrino.org

Milano.....Viene de la página 13

de 2008 realizamos una segunda expedición, esta vez con la participación de Marcos Granzinoli, Francisco Denes y Russell Thorstrom para confirmar la presencia de la especie en un subconjunto de las áreas prospectadas en Octubre de 2007. Además de reconfirmar la presencia de Milanos Corona Gris registramos una pareja de Aguilucho Cola Blanca (*Leucopternis polionotus*), otra especie endémica de las selvas atlánticas de Brasil.

¿Cuál es el siguiente paso? Tanto los integrantes del equipo como las instituciones que nos han apoyado coinciden en que ahora que conocemos la manera de encontrar al Milano Corona Gris, debemos extender nuestra búsqueda a regiones aledañas a las ya prospectadas. Conocer la extensión geográfica que ocupa la especie es una pieza fundamental de la estrategia para su conservación. Otra pieza no menos importante es avanzar en el conocimiento sistemático y biológico de esta peculiar ave. Una tercera línea de acción es integrar a más *nordestinos* al proyecto, tanto propietarios como conservacionistas o estudiantes. Lograr un conocimiento cabal sobre la biología del Milano Corona Gris y extender esta información a la población que convive con él son los objetivos para el futuro. Un futuro que, por primera vez para el Milano Corona Gris, es más gris claro que gris oscuro. †

Conferencias y Reuniones

XII CONFERENCIA DE LA SOCIEDAD MESOAMERICANA DE BIOLOGIA Y CONSERVACION. El Salvador, November 10—14, 2008. Para mayor información visite <http://www.smbcelsalvador2008.com/>

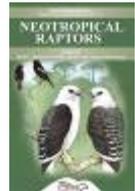
25th CONFERENCIA DE ORNITOLOGIA INTERNATIONAL Agosto 22-28, 2010. Campos do Jordao, Sao Paulo, Brazil. Para mayor information visite: <http://www.ib.usp.br/25ioc/>

3RD CONFERENCIA DE RAPACES NEOTROPICALES October 28-30, 2009 Bogotá, Colombia: Para mayor información: www.neotropicalraptors.org

ORGANIZACIÓN PARA ESTUDIOS TROPICALES Y LA U. DE COSTA RICA. Curso de Ecología Tropical y Conservación, Ene 14—Feb 23, 2009. Visite <http://www.ots.ac.cr/index.php?lang=es>

LIBROS: NEOTROPICAL RAPTORS, 2nd Neotropical Raptor Conference Proceedings, Iguazú, Argentina, June 2006. Para ordenar contacte a:

Hawk Mountain Sanctuary Bookstore
1700 Hawk Mountain Road
Kempton, PA 19529 USA
1-610-756-6000
\$28.00 (including surface mail)
bookstore@hawkmountain.org



Aguila coronada.....Viene de la página 12

número de águilas que están siendo actualmente rehabilitadas, la información obtenida contribuirá a un mejor manejo y tratamiento de estos animales en condiciones de cautiverio.

El trabajo de campo esta siendo realizado en las provincias de La Pampa y Mendoza, en colaboración con diferentes grupos de investigación avocados al estudio de la biología y conservación de esta especie. Al mismo tiempo, un importante número de aves cautivas fueron investigadas en diferentes instituciones zoológicas de Argentina. Para obtener mayor información sobre este estudio o colaborar con el mismo por favor contactar al Dr. Miguel D Saggese y/o al Sr. Agustín Quaglia. Este trabajo ha sido posible gracias al generoso apoyo del Schubot Exotic Bird Health Center.

***Participan de este proyecto:**

Guardaparque Roberto Pereyra Lobos y colaboradores: Reserva Provincial Bosques Telteca, Dirección de Recursos Naturales, provincia de Mendoza.

Lic. Juan José Maceda y colaboradores: Fundación de Historia Natural Félix de Azara, provincia de La Pampa.

Dr. José H Sarasola y colaboradores, CECARA, provincia de La Pampa

PCRAR – Zoo de Buenos Aires, Zoo Cordoba, Zoo Mendoza, Zoo San Rafael, Guira Oga, Zoo Tatu Carreta, Zoo Pte Saenz Peña.

